

INFORMED

**Die Ganzheitlichkeit
von Gesundheit und Heilung**

Konzepte von Körper, Geist und Seele, Erde und Kosmos

The Holistic Nature of Health and Healing
Concepts of Body, Mind and Spirit, Earth and Cosmos

La Naturaleza Holística de la Salud y la Curación
Los Conceptos de Cuerpo, mente, espíritu, Tierra, Cosmos

INFORMED Institute für Ganzheitsmedizin e.V.
Christine Floerke-Krecher
Im Auftrag von



**GANZHEITSMEDIZIN:
DIE GANZHEITLICHKEIT
VON GESUNDHEIT UND
HEILUNG – KONZEPTE VON
KÖRPER, GEIST UND SEELE,
ERDE UND KOSMOS**

**HOLISTIC MEDICINE:
THE HOLISTIC NATURE
OF HEALTH AND HEALING –
CONCEPTS OF BODY, MIND
AND SPIRIT, EARTH
AND COSMOS**



EINLEITUNG & DANKSAGUNG

INTRODUCTION & ACKNOWLEDGEMENT

Christine E. Herrera Krebber

In diesem Buch geht es um vielfältige traditionelle Heilmethoden und den Transfer zur Ganzheitsmedizin. Heiler, Medizinleute, Medien und Schamanen aus fernen Ländern lassen uns in andere, ferne Kulturen reisen und führen uns zeitlich zurück in unsere eigene europäische Vergangenheit. So verrät uns der Philosoph Heraklit: *„Stehen Sie nicht länger am Ufer ihres Lebensstromes, sondern steigen sie in den Fluss, und Sie werden spüren, wie Sie getragen werden von den Gegensätzen des heranströmenden und wegfließenden Wassers. Ruhen Sie sich aus in diesem Fluss, und Sie werden an sich selbst den Wendepunkt heran- und wegstrebenden Wassers erfahren. In diesen Wendepunkten liegt eine eigentümliche Ruhe, die bereit macht, das Geheimnis von Sein und Werden zu entziffern.“* Die Autorin Sitter erklärt, dass erst vor rund hundert Jahren in der ärztlichen Ausbildung das „Philosophicum“ durch ein „Physicum“ ersetzt wurde und seitdem der Mensch in der Biotechnik zu sehen ist. So wurde der ursprünglich bio-psycho-sozial-geistige Kontext abgelöst und die Verbindung von Körper, Geist und Seele wurde getrennt.

Warum Konzepte von Erde und Kosmos? Was hat das mit unserer Gesundheit und mit Heilung zu tun?

Im Zentrum Heraklits Denkens stand das ununterbrochene Werden und Vergehen, dem alles unterworfen ist, eine Vorstellung der Welt als Einheit von Gegensätzen. Nichts ist vorstellbar ohne seinen Gegensatz, aus warm wird kalt und aus kalt wird warm und aus diesem Spannungsverhältnis leitet sich alles Geschehen ab. Tag und Nacht, Leben und Tod, ja und nein, jung und alt ist für Heraklit im Grunde genommen dasselbe, gewissermaßen Vorder- und Rückseite einer Medaille, was später in die Formel $\rho\acute{\alpha}\nu\tau\alpha \rho\acute{\epsilon}\iota$, „alles fließt und nichts bleibt“ gebracht wurde.

Und so sagt der Q'ero-Heiler Don Francisco aus den peruanischen Anden, aus einer der ältesten Heil-Kulturen unserer Welt, die der Pachakuti Inka, er heilt nicht. Nein, er heilt nicht.

Es ist vielmehr so, dass das gesamte Universum voller lebendiger Energie ist. Und weil dieser Überfluss an Leben das ganze Universum ausfüllt, ist diese lebendige Energie für jeden Menschen zugänglich, ist frei und unbegrenzt verfügbar. Sie hat nur zwei unterschiedliche Qualitäten: Sie ist entweder leicht oder schwer, so, wie das Leben eben leicht oder schwer sein kann. Beschreibungen wie positiv, negativ, verletzend oder böse machen aus Sicht dieser Tradition keinen Sinn, denn: Wie kann Leben negativ sein? Der Q'ero-Heiler verwandelt schwere Energie in leichte. Und gibt die schwere Energie an Pachamama, Mutter Erde, zurück. Nur so kann Heilung wieder stattfinden, wenn die schwere Energie nicht mehr auf dem kranken Menschen lastet.

Sind wir da so weit entfernt mit den heutigen modernen Heilkulturen? Sind wir im post-biotechnischen Stadium angekommen? Die Psychologen Sinner und Müller sagen, die Lösung von Problemen ist in den Störungen selbst enthalten - so die Ansicht in der Prozessorientierten Psychologie nach Mindell. Und sie fordern einen Paradigmenwechsel vom „warum“ einer Krankheit zum „Wohin“.

Und die Psychologen Degonda und Scheidegger schließlich arbeiten mit Patienten nicht in der herkömmlichen sterilen Praxisumgebung, sondern an besonderen Orten und unter Bedingungen, die Grenzerfahrungen und eine Öffnung in eine erweiterte, auch spirituelle Di-

mension, erst möglich machen. So erzählen sie ein eigenes Beispiel: „Wir hatten ab 1972 auf mehreren Reisen 117 Brunnen und deren Heilrituale erkundet. Einer dieser Brunnen (St. Armel), auch ein architektonisches Juwel, lag einsam mitten auf einer Wiese. Dessen seit der Antike als heilkräftig bekanntes Wasser, konnte die Autorin gleich selbst testen, da sie sich am Morgen einen Hexenschuss zugezogen hatte. Das Wasser half ihr tatsächlich und sie brauchte keine weiteren Medikamente zu nehmen. Als wir uns ein Jahr später in einer Krise befanden und auf einer Reise nochmals in der Nähe dieses Brunnens vorbeikamen, fanden wir zwei tote, bereits stark verweste Krähen in diesem Brunnen - ein Sinnbild für unsere eigene Situation. Das einzige, was wir tun konnten, war, die Kadaver aus dem Brunnen zu entfernen und ihn anschließend zu säubern. Das Gleiche benötigte auch unsere Beziehung!“ Ist also die schwere Energie, wie die Q'ero-Heiler sagen, weggenommen, in leichte Energie verwandelt, so kann Heilung wieder stattfinden.

Zum Heilungsprozess selbst, bis auf die zelluläre Ebene, stellt Dr. Kleeberg die provokante Frage: „Glaubst du, du kannst dich selber heilen? Oder meinst du, es benötigt einen Fachmann oder eine Fachfrau, um Heilungsprozesse zu aktivieren?“ Durch Kleeberg erfahren wir, dass 100.000 biochemische Prozesse pro Sekunde in jeder unserer rund 60 Billionen Körperzellen koordiniert ablaufen. Ein gigantisches Informationsgefüge der Zellen mit der pausenlosen Aktivität zur Selbst-Heilung. In den Heilweisen des Schamanismus und des Animismus (Beseeltheit aller Naturerscheinungen) sind die Menschen von jeher in Dialog gegangen mit der Natur – in Gebeten, in Ritualen, in Pilgerschaften, in Träumen, in Trance. Seit Jahrtausenden gehen die Menschen an die Wasser und erzählen den Flüssen ihre Sorgen und erleben dabei, wie ihre dunkelsten Nöte und Leiden hinweggespült werden bis in die Weite der Ozeane. Seit Jahrtausenden geben die Menschen ihre Probleme ins Feuer und können beobachten, wie alles verbrennt in reine Energie: Licht und Wärme. Seit Jahrtausenden reinigen sie sich in Wasserfällen, Gewitterregen, Windböen von Negativität, Zweifel und Böesartigkeit. In dem Gegenüber und Miteinander der Elemente transformieren sie Ängste in Stärke, Zweifel in Verbundenheit und Ausweglosigkeit in Kraft. Seit Jahrtausenden lauschen sie dem Wissen

der Berge, der Meere, der Sterne, erfüllen ihr Herz mit dieser tiefen Weisheit und erfüllen so ihr Leben mit tiefer Verbundenheit zu aller Schöpfung. Seit Jahrtausenden heilen sie sich selbst!

Die schwere Energie wegzunehmen, die Verbindung zur Natur zu suchen und ein Ritual für Mutter Erde täte unserer Gesellschaft bei geschätzten 14 Millionen Burnout-Fällen in Deutschland, wie wir im Kapitel von Dagmar Konrad erfahren, sehr gut!

Diese neuesten Erkenntnisse werden im Zentrum für Ganzheitsmedizin in Freiburg von Frau Dr. Karner zusammengefasst in der neuen Initiative der Health Region Freiburg: Ein Zusammenschluss von Uniklinik, Herzzentrum, Rehakliniken und Wellnesseinrichtungen auf ganzheitlicher Ebene. Es geht darum, dieses sowohl-als-auch gemeinsam zu leben und mit Inhalt zu füllen.

Dr. Karner betont: *Medizin heißt eigentlich übersetzt lateinisch „in mediam ducere“*, „in die Mitte führen“.

Und stehen wir in diesem Fluss und in Verbindung, begreifen wir, dass alles mit allem verbunden ist. Dr. Zizenbacher vom Naturheilzentrum in Wien resümiert: Der Körper spiegelt den Zustand der Erde wieder und umgekehrt. Das Innen korrespondiert direkt mit dem Außen, und das Außen wirkt auf das Innen.

„Wenn alles einem permanenten Werden und Vergehen unterliegt, alles ständig und unaufhaltsam in Bewegung ist und in dieser Bewegung nichts dauerhaftes Bestand haben kann, so ist doch die Bewegung selbst in allen Prozessen das Bleibende“ schlussfolgert Autorin Sitter.

Mit dieser Vision gründet Gari Pavkovic, Integrationsbeauftragter der Stadt Stuttgart mit den Arbeitsschwerpunkten interkulturelle Beratung und Bildung, ein offenes Forum um auszuloten, wie große Weisheitslehren der Welt in unseren privaten und beruflichen Alltag integriert werden können. Seit Jahrzehnten beschäftigt sich der Diplom-Psychologe mit spirituellen Lehren und Heilkonzepten aus verschiedenen Weltkulturen. In seinem Verein „Transkulturelles Forum Humboldt 7 e.V.“ sind Menschen aus verschiedenen Heilberufen aktiv (Ärzte, Psychologen, Physiotherapeuten), Ethnologen, Sozialarbeiter, Lehrkräfte an Schulen sowie weitere Professionen mit eigener Migrationsgeschichte und mit Berufserfahrung in anderen Ländern.

Und Frau Dr. Müller, die ihr therapeutisches Spektrum in ihrer Praxis um die umfassende Pflanzenheilkunde der Klostersgärten im Westertal erweitert hat, in ihrem Kapitel *Denn das Gute liegt so nah... : „Bei der Therapie von Menschen sollte man nicht vergessen, dass außer dem Wirkstoff auch die Zuwendung und die umsorgende Liebe eine heilsame Wirkung haben, wie Kräuter, Wickel oder Verbände... verabreicht mit dem liebevollen Blick: „Alles wird wieder gut“.*

An dieser Stelle möchte ich ganz besonders dem Team von INFOMED danken, die etwa 70 Ehrenamtlichen (siehe S.690!), die dieses Werk erst möglich machen. Die Ideen stammen aus dieser kreativen, visionären Gruppe, sie helfen kompetent bei Entscheidungen, stützen bei emotionalen Durchhängern und baden die viele Detailarbeit auch am Ende tapfer mit aus. Ganz besonders möchte ich für die Herausgabe der Bücher meiner lieben Korrekturleserin Ingrid Madzgalla danken. Sie las die gesamten 700 Seiten nicht nur einmal und genauestens auf Fehler durch! Und wiederum danke ich ganz herzlich meinem lieben Ehemann und meiner Familie, dass sie es wieder tapfer ertragen haben in der Endphase der Herausgabe dieses Buches mit meiner geistigen Abwesenheit zurechtzukommen. Meinen lieben Mann ließ ich alleine auf Geschäftsreise fahren, obwohl es zur Messe *Bazaar Berlin* zur Komplettierung seines Shops für authentische Produkte aus Bolivien www.arte-terra.com ganz sicher ein wunderschönes Wochenende in Berlin geworden wäre. Und meine Kinder betreuten sich bei den täglichen Hausaufgaben gegenseitig...

Umso mehr freuen wir uns alle auf die diesjährige gemeinsame Reise an Weihnachten zur zauberhaften Familie meines Mannes nach La Paz in Bolivien.

München, Ende November 2015



**GANZHEITSMEDIZIN:
DIE GANZHEITLICHKEIT
VON GESUNDHEIT UND
HEILUNG –**

**Konzepte von Körper, Geist und Seele,
Erde und Kosmos**

**HOLISTIC MEDICINE:
THE HOLISTIC NATURE OF
HEALTH AND HEALING –**

**Concepts of Body, Mind and Spirit,
Earth and Cosmos**

**INHALT
CONTENTS**

EINLEITUNG & DANKSAGUNG 11
Introduction & Acknowledgements

HINWEISE DER HERAUSGEBER 16
Notes of the Editor

**ZUM GELEIT:
PALLIATIVE CARE, GANZHEITLICHES
HEILEN UND TRADITIONELLE HEIL-
KONZEPTE** 17
**Introduction: Palliative Care, Holistic Healing
and Traditional Healing Concepts** 27
Kurt Lussi

**GANZHEITSMEDIZIN –
MEDIZIN DER ZUKUNFT** 29
Holistic Medicine – Medicine of the Future 48
Brigitte Karner

**SELBSTHEILUNG - DIE VERBORGE-
NEN SCHÄTZE DER MENSCHHEIT** 51
Self-Healing – The Hidden Treasures of Mankind 82
Alexandra Kleeberg

ALTE WELT – OLD WORLD

• *Europa / Europe*

THERAPEUTISCHE TECHNIKEN AUS
DER PHILOSOPHIE DER ANTIKE – 85

Beispiele zu Heraklits und Epiktets Gedanken

Therapeutic Techniques from the Ancient Greek Philosophy 108

Thoughts

Silvia Sitter

DENN DAS GUTE LIEGT SO NAH –
PHYTOTHERAPIE IN DER
KLOSTERMEDIZIN 111

Phytotherapy in the Monastic Medicine 123

Eva Müller

IN EUROPA TRADITIONELL PRAK-
TIZIERTE AUSLEITVERFAHREN – 127

Alles ist mit allem verbunden

Traditional used Elimination Methods in Europe 138

– Everything is interconnected

Petra Zizenbacher

DIE GANZHEITLICHKEIT DER
TRADITIONELLEN LETTISCHEN
HEILKUNDE 141

The Holistic Nature of Latvian Leechcraft 166

Ieva Ancevska

• *Afrika / Africa*

MAGIE DER ROTEN ERDE – RÖTEL
UND ZIEGELSTEINMEHL IM
ZAUBERGLAUBEN UND IN DER
VOLKSMEDIZIN 169

Kurt Lussi

**The Magic of Red Loam Soil – Red Ochre and
Brick Dust in Magic and Folk Medicine** 195
Kurt Lussi

ALLTAGSTRANCE UND TRAUM-
PFADE – DIE KUNST DES ORAKELS 199
Everyday Trance and Dream Paths – 232
The Art of the Oracle
Manfred Weule & Helga Weule

• *Asien / Asia*

GUOLIN QIGONG 235
Guolin Qigong 264
Bernadett Gera

JAMU – EINE URALTE HEIL-
TRADITION AUS INDONESIEN 267
Jamu - an Ancient Healing Tradition 305
Claudia Andrea Börner

HEILUNG IM JETZT:
YOGA ALS THERAPIE 307
Yogatherapy explored in India 349
Andrea Wichterich

NEUE WELT / NEW WORLD

• *Nordamerika / North America*

DIE AFRIKANISCH-EUROPÄISCHEN
GRUNDLAGEN DES LOUISIANA
VOODOO HOODOO 351
The African-European Roots of Louisiana 381
Voodoo Hoodoo
Kurt Lussi

• *Mittel- und Südamerika*
Central America & South America

SEI WIE DAS WASSER, STILL UND GE-
WALTIG ZU SEINER ZEIT. MEDIZIN
DER MEXIHKHA 383

Be like Water – Quiet and Powerful at its time. 405

Medicine of the Mexihka

Brigitta Rattay

DAS WAHRE GOLD DER INKAS –
HEILARBEIT IN DEN ANDEN 407

The True Gold of the Incas - Living Teaching 431

of Wisdom and Powerful Healing

Work in the Andes

Hans-Martin Beck

DIE TRADITIONELLE MEDIZIN IM
AMAZONAS DSCHUNDEL.
IHR WEG IN DIE WESTLICHE
GESELLSCHAFT UND DIE
RÜCKKEHR ZUM URSPRUNG 433

The Traditional Medicine in the Amazon jungle. 463

**The Way into Western Society and Returning
to the Roots**

Heiner Dörfler

ACHIOTE & UITO – RITUELLE
KÖRPERBEMALUNG IM AMAZONAS 465

Achiote & Uito – Ritual Body Painting 475

in the Amazon

Fabio Alberto Ramirez

**GANZHEITSMEDIZIN & INTERDIS-
ZIPLINÄR / INTERCULTURAL AND
INTER- DISCIPLINARY ASPECTS OF
HOLISTIC MEDICINE**

KÖRPERSYMPTOME ALS RESSOURCE NUTZEN – EIN EINBLICK IN DAS MO- DELLE DER PROZESSORIENTIERTEN PSYCHOLOGIE	477
Symptoms as resource – the Paradigm of Process Oriented Psychology	494
Marianne Sinner & Stephan Müller	
TRADITIONELLE HEILER UND HYPNOSYSTEMISCHE PSYCHO- THERAPEUTEN	497
Traditional Healers and Hypnosystemic Psychotherapists	511
Martina Degonda Scheidegger & Paul Scheidegger	
RUNEN GESTERN UND HEUTE – DAS RUNEN-QIGONG	515
Runes Yesterday and Today – The Qigong of the Runes	556
Norbert Paul	
BEWUSSTSEINSVERÄNDERUNG DURCH BESONDERE ORTE	559
Altered States of Consciousness by Special Places	574
Martina Degonda Scheidegger & Paul Scheidegger	
WIE KOMMT MAN DAZU ALS SCHUL- MEDIZINERIN EINE SCHAMANEN- AUSBILDUNG ZU MACHEN?	577
How is to understand that a Medical Doctor studies Shamanism?	587
Cordula Gehlert-Wohlfahrt	

NEUROSCHAMANISMUS	589
Neuroshamanism	606
Ernst Stöger	
KREISORGANISATION – MIT INDIGENER WEISHEIT ZUM GESUNDEN ARBEITSPLATZ	609
Organization in Circles - How Indigenous Wisdom Contributes to Healthy Workplaces	636
Dagmar Konrad	
HEILTECHNIKEN AUS ANDEREN KULTUREN IN GESUNDHEITS- FÖRDERUNG, BILDUNG & INTER- KULTURELLE VERSTÄNDIGUNG	639
Healing Techniques from other Cultures in Public Health, Education & Intercultural Communication	648
Gari Pavković	
GESUNDHEITSSYSTEM 3.0 – IST DIE MEDIZIN MIT ALTERNATIVEN METHODEN VEREINBAR?	651
Health System 3.0 – Can Modern Medicine and Alternative Methods work together?	681
Bernadette Ana Bruckner	
AUTORENREGISTER	683
<i>Authors</i>	
HERAUSGEBERIN DIESES BANDES	684
<i>Editor of this Issue</i>	
DANKSAGUNG	690
<i>Acknowledgement</i>	
STICHWORTVERZEICHNIS	691
<i>Index of Keywords</i>	696

AUTORENREGISTER

Authors

Ancevska, Ieva	168
Beck, Hans-Martin	431
Börner, Claudia Andrea	306
Bruckner, Bernadette Ana	682
Degonda Scheidegger, Martina	513, 575
Dörfler, Heiner	464
Gehlert-Wohlfahrt, Cordula	588
Gera, Bernadett	265
Herrera Krebber, Christine	11, 684
Karner, Brigitte	50
Kleeberg, Alexandra	84
Konrad, Dagmar	637
Lopez de Melo, Camila	476
Lussi, Kurt	28, 198, 382
Mauch, Lara	476
Mencocco, Viviana	476
Müller, Eva	126
Müller, Stephan	496
Paul, Norbert	558
Pavković, Gari	650
Ramirez, Fabio Alberto	476
Rattay, Brigitta	406
Scheidegger, Paul	236
Sinner, Marianne	496
Sitter, Silvia	110
Stöger, Ernst	608
Weule, Helga	233
Weule, Manfred	234
Wichterich, Andrea	307
Zizenbacher, Petra	140
INFOMED - Ganzheitlichkeit von Gesundheit - Autorenregister	683

DIE DEUTSCHE BIBLIOTHEK – CIP-EINHEITSAUFNAHME

**Ganzheitsmedizin: Die Ganzheitlichkeit von Gesundheit und Heilung –
Konzepte von Körper, Geist und Seele, Erde und Kosmos
Holistic Medicine: The Holistic Nature of Health and Healing –
Concepts of Body, Mind and Spirit,
Earth & Cosmos – 2015**

**GANZHEITSMEDIZIN: DIE GANZHEITLICHKEIT VON GESUNDHEIT
UND HEILUNG – KONZEPTE VON KÖRPER, GEIST UND SEELE,
ERDE UND KOSMOS**

**hrsg. von Christine Herrera Krebber
im Auftrag von INFOMED Institut für Ganzheitsmedizin e.V. - München
Hamburg : BoD, 2015
ISBN 978-3-7357-3255-2**

**BoD Print on Demand
Hamburg**

**Copyright:
© INFOMED Institut für Ganzheitsmedizin e.V. Christine Herrera Krebber
Melusinenstr. 2, D-81671 München, Germany**



„Stehen Sie nicht am Ufer ihres Lebensstromes, sondern steigen Sie in den Fluss, und Sie werden spüren, wie Sie getragen werden von den Gegensätzen des heranströmenden und wegfließenden Wassers. Ruhen Sie sich aus in diesem Fluss, und Sie werden den Wendepunkt heran- und wegstrebenden Wassers erfahren. Hier liegt eine eigentümliche Ruhe, die bereit macht, das Geheimnis von Sein und Werden zu entziffern“ verrät Heraklit, denn es wurde erst vor rund hundert Jahren in der ärztlichen Ausbildung das „Philosophicum“ durch das „Physicum“ ersetzt.

Seitdem ist der Mensch der Biotechnik zuzuordnen, der ursprünglich biopscho-sozial-geistige Kontext wurde abgelöst. Aber auch hier wurde bewiesen, dass 100.000 biochemische Prozesse pro Sekunde in rund 60 Billionen Körperzellen unaufhörlich an der Selbstheilung arbeiten.

Mit Gegensätzen arbeiten auch die Q'ero-Heiler aus den peruanischen Anden, eine der ältesten Heil-Kulturen unserer Welt, die der Pachakuti Inka. Der Q'ero-Heiler verwandelt schwere Energie in leichte und gibt die schwere Energie an Pachamama, Mutter Erde, zurück. Nur so kann Heilung stattfinden, wenn die schwere Energie nicht mehr auf dem kranken Menschen lastet.

Denn Medizin heißt eigentlich lateinisch *„in medium ducere“*, *„in die Mitte führen“* und nach Hippokrates ist *Gesundheit ein Zustand von Lebensqualität, Gleichgewicht, Harmonie und innerer Stabilität.*



ETHNOMEDIZIN & GANZHEITSMEDIZIN IN DEN RÄUMLICHKEITEN DER UNIVERSITÄT MÜNCHEN 1987-2015

INFORMED

GANZHEITSMEDIZIN
DIE GANZHEITLICHKEIT VON GESUNDEHEIT UND HEILUNG
HOLISTIC MEDICINE – THE HOLISTIC NATURE OF HEALTH
 Christine Herrera-Kreber • INFORMED Institut für Ganzheitsmedizin e.V.

